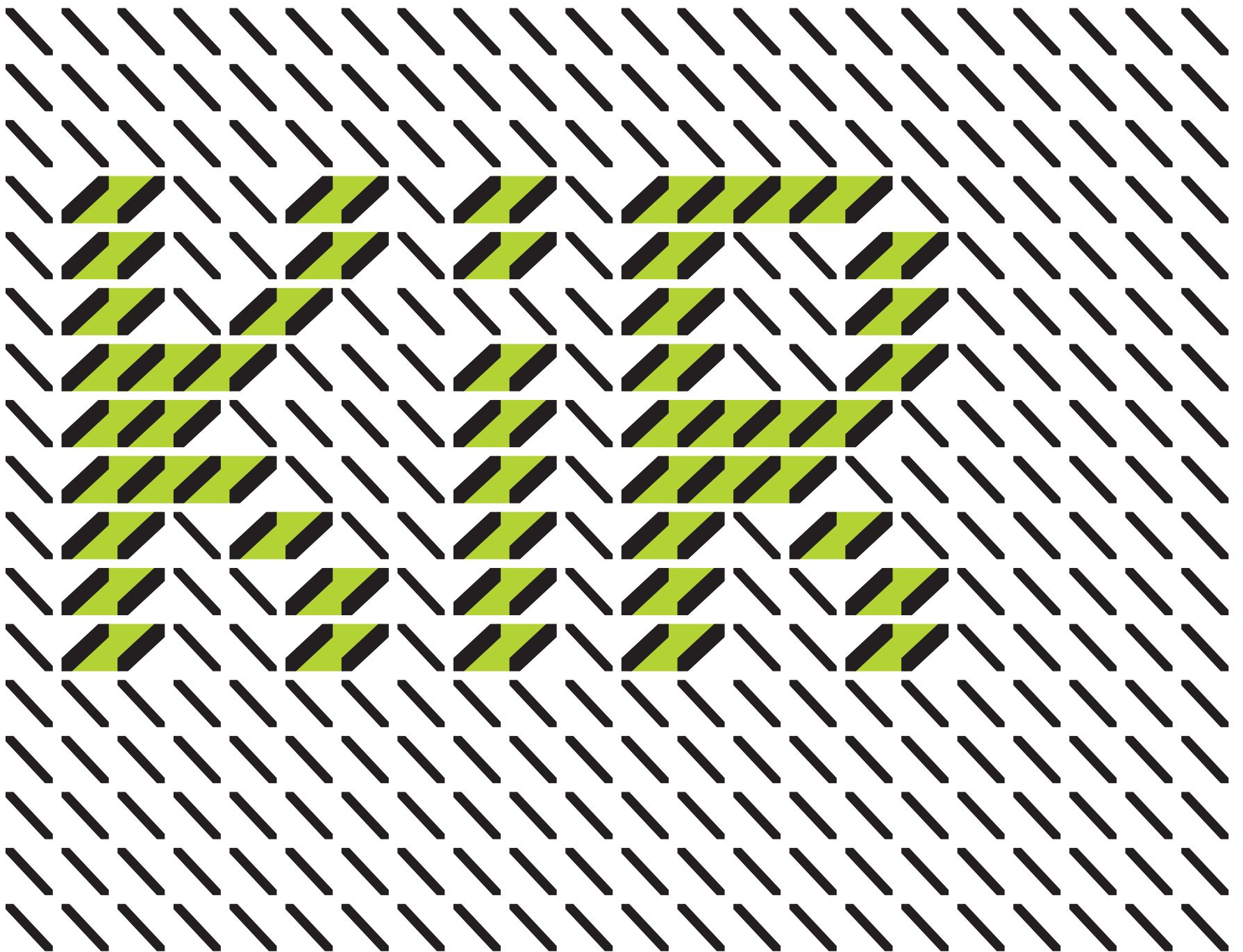




KIR



KIR ROVERE LG/ COMFORT

Bar Snack

Snack Bar

Bar Snack

Bar Snack

Bar Snack



KIR ROVERE LG/ VIOLA

Bar Snack

Snack Bar

Bar Snack

Bar Snack

Bar Snack



KIR EBANO/ AVORIO (laccato/ lacquered/ laqué/ lackiert/ lacado)

Bar Gelateria

Bar Gelato Shop

Bar Glacier

Bar Eisdiele

Bar Heladería



KIR DELAVÉ/ BAMBÚ

Bar Snack

Snack Bar

Bar Snack

Bar Snack

Bar Snack



COMPACT TECHNOLOGY

Vani refrigerati/
Vani neutri/ Banco
macchina caffè

Refrigerated cabinets/
Non-refrigerated
compartments/
Coffee-machine unit

Réserves réfrigérées/
Compartiments non
réfrigérés/ Comptoir
machine à café

Kühlzellen/
Nichtkühlzellen/
Kaffeemaschinentheke

Cámaras refrigeradas/
Compartimentos sin
refrigeración/ Mostrador
para máquina de café



ABBINAMENTI CONSIGLIATI/ RECOMMENDED COMBINATIONS/ COMBINAISONS CONSEILLÉES/ EMPFEHLENSWERTE KOMBINATIONEN/ COMBINACIONES ACONSEJADAS



KIR

designed by
Marco Valerio Agretti

KIR è un progetto lineare e deciso.

Il fronte dell'arredo si sviluppa come un nastro continuo, zigzagante, dalla sezione concava nella parte centrale. La pannellatura dà vita a due fasce, di colori e materiali differenti o mono-materiale in tinta unita, esaltando nel primo caso l'orizzontalità del disegno, trasmettendo un senso di forza e solidità nel secondo.

La linearità del banco viene bilanciata dalle retroalzate, veri e propri elementi di illuminazione del locale, caratterizzate dall'alternanza di specchi e aree luminose nelle quali le bottiglie sembrano galleggiare, esaltando i colori delle bevande.

La dialettica immediatamente percepibile tra il fronte del bar e le retroalzate dà vita a un insieme dinamico, in cui la pulita concezione dei dettagli è frutto di un disegno studiato nei minimi particolari, concettualmente ispirato alla classicità.

KIR is a linear and decisive project.

The front of the furniture looks like a continuous zigzagging line, concave in shape at its centre. The panels feature two bands of different colours and materials, or are made of a single material with solid colour, exalting the horizontality of the design in the first case and conveying a sense of strength and solidity in the second case.

The linearity of the counter is balanced by the back shelves, elements that truly light up the shop as they alternate mirrors and luminous areas making the bottles look like they are floating, and exalting the colours of the drinks.

The clear harmony of the front of the bar and the back shelves create a lively combination where a clean attention to detail is due to painstaking, classically inspired design.

KIR est un projet linéaire et net.

La partie frontale de développe comme une bande continue, en zig-zag, en partant de la section concave jusqu'à la partie centrale. Le revêtement donne vie à deux bandes, aux couleurs et aux matériaux différents ou en un unique matériau d'une seule couleur, ce qui exalte, dans le premier cas, l'horizontalité du dessin, et transmet un sens de force et de solidité dans le second.

Le côté linéaire du banc est équilibré par les retro-levées, des vrais éléments d'éclairage du local, caractérisées par les miroirs et les zones lumineuses alternées dans lesquelles les bouteilles semblent flotter, en exaltant ainsi les couleurs des boissons.

La dialectique que l'on perçoit immédiatement entre la partie avant du bar et les retro-levées donne vie à un ensemble dynamique, dans lequel la conception nette des particularités est le fruit d'un dessin étudié dans les moindres détails, inspiré au caractère classique.



KIR ist ein klares und kraftvolles Projekt.

Die Front der Einrichtung ist wie ein durchgehendes Band, das sich vom konkaven Teil bis in die Mitte im Zickzack entfaltet. Die Verkleidung belebt zwei Streifen, in verschiedenen Farben und Materialien oder aus einem Material und unifarben, die im ersten Fall die Waagerechtigkeit des Designs hervorheben und im zweiten einen Sinn von Stärke und Beständigkeit vermitteln. Die Linearität der Theke wird durch die Rückentheken ausgeglichen, regelrechte Beleuchtungselemente des Lokals, die durch das Wechselspiel der Spiegel mit den beleuchteten Bereichen, in denen Flaschen zu schwimmen scheinen, die Farben der Getränke hervorheben. Die sofort wahrnehmbare Dialektik zwischen der Front der Bar und den Rücktheken schafft ein dynamisches Ganzes, bei dem die saubere Auffassung der Details Ergebnis eines bis in die kleinsten Einzelheiten studierten Designs ist, das gedanklich durch die Klassizität inspiriert ist.

Ingredienti

9/10 di vino bianco secco
ben freddo
1/10 di Crème de Cassis

Far raffreddare il calice
per il servizio del cocktail
nel freezer per mezz'ora.
Versare nel calice prima
la Crème de Cassis e poi
il vino. Mescolare bene per
alcuni secondi e servire.

Ingredients

9/10 chilled dry white
wine
1/10 of Crème de Cassis

Chill the glass in the
freezer for half an hour
before serving the cocktail.
First pour in the Crème de
Cassis and then the wine.
Mix well for a few seconds
and serve.

KIR es un proyecto lineal y decidido.

La parte frontal de la decoración se desarrolla como una cinta continua, zigzagueante, desde la sección cóncava en la parte central. Los paneles dan vida a dos cintas, de colores y materiales diferentes o mono-material con el mismo color, exaltando en el primer caso la horizontalidad del diseño y transmitiendo un sentido de fuerza y solidez en el segundo. La linealidad del banco se equilibra con los módulos posteriores del mostrador, verdaderos elementos de iluminación del local, caracterizados por la alternancia de espejos y áreas luminosas en las cuales parecen flotar las botellas, exaltando los colores de las bebidas. La dialéctica inmediatamente perceptible entre la parte frontal del bar y los módulos posteriores del mostrador da vida a un conjunto dinámico, en el cual la limpia concepción de los detalles es fruto de un diseño estudiado hasta el mínimo detalle, conceptualmente inspirado en lo clásico.

Ingrédients

9/10 de vin blanc sec bien
frais
1/10 de Crème de Cassis

Faire refroidir le verre à
cocktail pendant une demie
heure dans le réfrigérateur.
Verser d'abord la Crème de
Cassis puis le vin. Bien
mélanger pendant quelques
secondes et servir.

Zutaten

9/10 gut gekühlter,
trockener Weißwein
1/10 Crème de Cassis

Das Kelchglas für den
Cocktail eine halbe Stunde
im Gefrierschrank kühlen.
Zuerst die Crème de
Cassis und dann den Wein
in das Glas geben. Kurz
gut mischen und servieren.

Ingredientes

9/10 de vino blanco seco
bien frío
1/10 de Crème de Cassis

Hacer enfriar la copa para
el servicio del cocktail
en el congelador durante media
hora. Echar en la copa primero
la Crème de Cassis y después
el vino. Mezclar bien durante
unos segundos y servir.





KIR Rovere LG/ Comfort
K20 vetrina Snack

KIR Rovere LG/ Comfort
K20 Snack display case

KIR Rovere LG/ Comfort
K20 vetrine Snack

KIR Rovere LG/ Comfort
K20 Snack-Vitrine

KIR Rovere LG/ Comfort
K20 vetrina Snack





Nuova vetrina **K20** nella versione servizio Snack freddo con vetri bassi dritti. **K20** è dotata di vetri apribili verso il basso. Tutti i moduli tavola fredda sono provvisti di un vetrino anti-condensa.

New **K20** display case in cold snack service version with straight low glass panels. The **K20** has glass panels hinged at the bottom. All the cold snack display cases have a thin anti-condensation glass for retaining the cold.

Nouvelle vitrine **K20** pour la version service Snack froid avec vitres basses droites. **K20** est dotée de vitres ouvrables en direction du bas. Tous les modules table froide sont pourvus d'une vitre fine anti-buée de confinement du froid.

Die neue Vitrine **K20** in der Version Snack kalt mit niedrigen, geraden Scheiben. Die **K20** ist Scheiben versehen, die nach unten hin geöffnet werden können. Alle kalten Tischmodule besitzen eine dünne Vitrine mit Kondensschutz zum Einschluss der Kälte.

Nueva vitrina **K20** en la versión servicio Snack frío con vidrios bajos rectos. **K20** está dotada de vidrios para abrir hacia abajo. Todos los módulos de mesa fría están provistos de una fina mirilla anti-condensación para la contención del frío.







La bancalina profonda 400 mm è disponibile nelle versioni: postforming, marmo, granito o composto e si sviluppa in continuità su tutti i moduli dell'arredo compresa la vetrina espositiva.

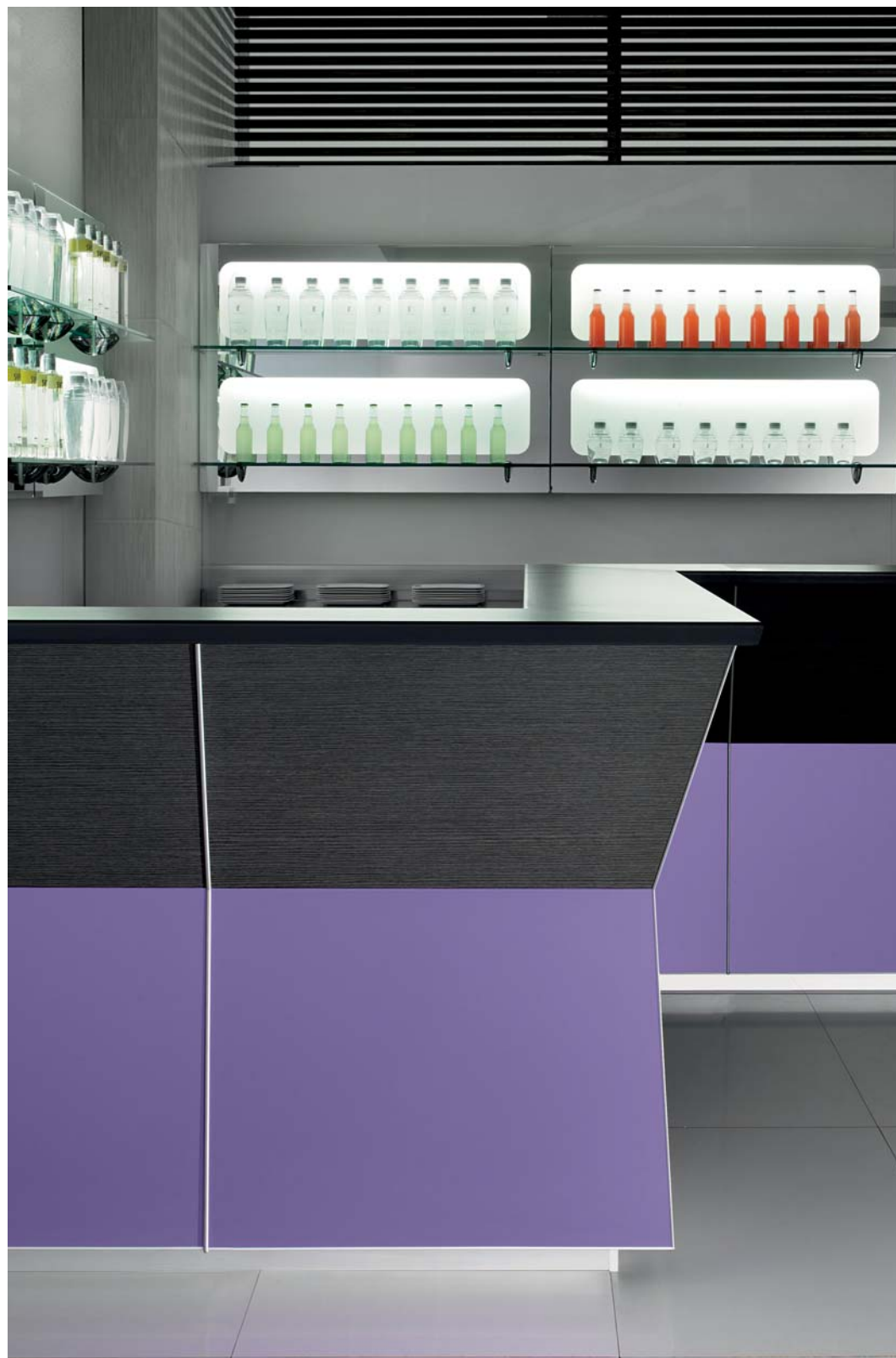
The countertop, 400 mm in depth, comes in these versions: postforming, marble, granite or composite, and is in harmony with all the rest of the furniture, including the display case.

Le plan de comptoir de 400 mm de profondeur est disponible dans les versions: postforming, marbre, granite ou composé et se développe en continuité sur tous les modèles de l'ameublement y compris la vitrine d'exposition.

Der Bartheekentisch ist 400 mm tief und in den folgenden Versionen erhältlich: Postforming-Material, Marmor, Granit oder Verbundmaterial und er entfaltet sich durchgängig auf allen Modulen der Einrichtung, Ausstellungsvitrine inbegriffen.

El mostrador con una profundidad de 400 mm está disponible en las versiones: postformado, mármol, granito o compuesto y se desarrolla en continuidad en todos los módulos de la decoración incluida la vitrina de exposición.





KIR Rovere LG/ Viola
Zoccolo in alluminio
anodizzato argento
in continuità su tutto
l'arredo.

KIR Rovere LG/ Viola
A silver anodized
aluminium plinth in
harmony with all the
furniture.

KIR Rovere LG/ Viola
Plinthe en aluminium
anodisé argent en
continuité sur tout
l'ameublement.

KIR Rovere LG/ Viola
Goldener Sockel aus
eloxiertem Aluminium
durchgängig an der
kompletten Einrichtung.

KIR Rovere LG/ Viola
Zócalo de aluminio
anodizado plata en
continuidad en toda
la decoración.

IBIS, la collezione di
sedute disegnata da
Francesco Geraci per
Metalmobil.

IBIS, the collection
of chairs designed
by Francesco Geraci
for Metalmobil.

IBIS, la collection
d'assises multi-places
dessinée par Francesco
Geraci pour Metalmobil.

IBIS, die von Francesco
Geraci für Metalmobil
entworfenene
Sitzmöbelkollektion.

IBIS, la colección de
asientos diseñada por
Francesco Geraci para
Metalmobil.





Il design innovativo caratterizza la retroalzata **Mirr** disponibile nei moduli mm 1000 e 1250. Dotata di struttura in metallo verniciata a polveri epossidiche **Mirr** è svincolata dalla retrobase e fissata direttamente alla parete.

Innovative design is the hallmark of the **Mirr** back shelf available in two sizes, 1000 mm and 1250 mm. Featuring a metal structure painted with epoxy powders, **Mirr** is freed from the back base and attached directly on the wall.

Le design innovateur caractérise la retro-levée **Mirr** disponible dans les modules 1000 mm et 1250 mm. Dotée de structure en métal peinte avec poussières époxydiques **Mirr** n'a donc pas de plan de travail arrière et est fixée directement au mur.

Der Rückenaufsatz **Mirr** ist von einem innovativen Design gekennzeichnet und in den Modulen 1000 und 1250 mm erhältlich. Mit einem Gestell aus mit Epoxidpulver lackiertem Metall ist **Mirr** von der Rücktheke losgelöst und direkt an der Wand befestigt.

El diseño innovador caracteriza el módulo posterior del mostrador **Mirr** disponible en los módulos de 1000 y 1250 mm. Dotado de estructura de metal pintada con polvos epoxídicos **Mirr** no está sujeto a la base posterior y se fija directamente en la pared.

Grazie al gioco di luce e specchi la retroalzata diventa un vero e proprio elemento di illuminazione del locale.

Thanks to the play of light and mirrors, the raised back can truly brighten up the shop.

Grâce au jeu de lumière et aux miroirs la retro-levée devient un vrai élément d'éclairage du local.

Dank des Spiels aus Licht und Spiegeln wird der Rückenaufsatz zu einem regelrechten Beleuchtungselement für das Lokal.

Gracias al juego de luz y espejos el módulo posterior del mostrador se convierte un verdadero elemento de iluminación del local.





KIR Ebano /Avorio
(laccato)
K30 vetrina gelato

KIR Ebano /Avorio
(lacquered)
K30 gelato display case

KIR Ebano /Avorio
(laqué)
K30 vitrine gelato

KIR Ebano /Avorio
(lackiert)
K30 elato-Vitrine

KIR Ebano /Avorio
(lacado)
K30 vitrina gelato

ECHO la collezione di
sedute firmata
Metalmobil concept.

ECHO the collection
of chairs by Metalmobil
concept.

ECHO la collection
d'assises multi-places
signée Metalmobil
concept.

ECHO die
Sitzmöbelkollektion der
Marke Metalmobil concept

ECHO la colección de
asientos firmada por
Metalmobil concept.







Linee nette definiscono il carattere deciso di **KIR**. Massima libertà di personalizzazione estetica e funzionale grazie alle combinazioni del frontale tra laccati e nobilitati e la possibilità di installare le retroalzate **Mirr** in maniera indipendente o accostate fra loro.

Neat lines define the decisive character of **KIR**. Maximum freedom of aesthetic and functional customization thanks to the combinations of the front, from lacquered to ennobled, and the option of installing the **Mirr** back shelves singly or together.

Des lignes qui définissent le caractère décisif de **KIR**. Un maximum de liberté pour personnaliser l'esthétique et le caractère fonctionnel grâce aux combinaisons de la partie frontale parmi les propositions de laqués et des bois mélaminés et la possibilité d'installer les retro-levées **Mirr** de façon indépendante ou l'une à côté de l'autre.

Definierte Linien kennzeichnen den kraftvollen Charakter von **KIR**. Maximale Freiheit bei der persönlichen ästhetischen und funktionalen Gestaltung dank der Kombinationsmöglichkeiten der Front aus lackierten und melaminbeschichteten Materialien und der Möglichkeit, die Rücktheiken **Mirr** unabhängig voneinander oder nebeneinander zu installieren.

Las líneas netas definen el carácter decidido de **KIR**. Máxima libertad de personalización estética y funcional gracias a las combinaciones del frontal entre lacados y laminados ennoblecidos y la posibilidad de instalar los módulos posteriores del mostrador **Mirr** de manera independiente o unidos entre ellos.

K30 vetrina gelato compatta dotata di vaschette professionali da mm 360x165 e mm 360x250.

K30 compact gelato display case with professional pans measuring 360x165 mm and 360x250 mm.

K30 vitrine gelato compacte dotée de cuvettes professionnelles de 360x165 mm et 360x250 mm.

K30 kompakte Gelato-Vitrine mit professionellen Wannen mit den Maßen 360x165 und 360x250 mm.

K30 vetrina gelato compatta dotata de cubas profesionales de 360x165 mm y 360x250 mm.

Possibilità di attrezzare la vetrina gelato K30 con:
-porta gelato su stecco, con griglia realizzata in filo di acciaio inox piegato e saldato e utilizzabile all'interno di una vaschetta 360x250
-accessori per monoporzioni, disponibile in due misure mm 330x330 e mm 330x165 per occupare rispettivamente lo spazio di una o due vaschette standard da 360x165.

The **K30** gelato display case can be fitted with:
- gelato stick carrier with folded and welded stainless steel grille for use in a 360x250 pan
- accessories for single portions available in two sizes, 330x330 and 330x165 for 1 or 2 standard 360x165 pans respectively.

Possibilité d'aménager la vitrine gelato **K30** avec:
-porte gelato sur support, avec grille réalisée en fil d'acier inox plié et soudé et utilisable à l'intérieur d'un bac 360x250
-accessoires pour monoporzions, disponibles en deux tailles 330x330 mm et 330x165 mm pour occuper respectivement l'espace d'un ou deux cuvettes de 360x165 mm.

Es besteht die Möglichkeit die Gelato-Vitrine **K30** mit Folgenden auszustatten:
- Stieleis-Halter mit Gitter aus gebogenem und geschweißtem Edelstahlraht, der in einer Wanne der Größe 360x250 mm verwendet werden kann.
- Zubehör für Einzelportionen, erhältlich in den Maßen 330x330 und 330x165 mm, um den Raum einer bzw. zweier Standard-Wannen von 360x165 mm einzunehmen.

Posibilidad de equipar la vitrina de gelato **K30** con:
-porta gelato de palo, con rejilla realizada en hilo de acero inoxidable plegado y soldado y utilizable en el interior de una cuba 360x250
- accesorios para monoporciones, disponibles en dos medidas 330x330 mm y 330x165 mm para ocupar respectivamente el espacio de una o dos cubas estándar de 360x165.

L'accessorio si compone di un vassoio in acciaio inox in abbinamento ad un secondo vassoio in plexiglas forato per l'inserimento di bicchierini da monoporzione.

The accessories are 1 stainless steel pan and a second Plexiglas pan with holes for holding single-portion cups.

L'accessoire est composé d'un plateau en acier inox pouvant être couplé à un deuxième plateau en plexiglas troué pour pouvoir insérer des verres monoporzions.

Das Zubehör besteht aus einer Edelstahlwanne in Kombination mit einem zweiten Plexiglas-Tablett mit Löchern für das Einsetzen von Einzelportionsgläsern.

El accesorio se compone de una bandeja de acero inoxidable en combinación con una segunda bandeja de plexiglás perforado para la introducción de vasos monoporción.







COL la collezione di sgabelli disegnata da Francesco Geraci per Steelmobil collection di Metalmobil.

COL the collection of barstools designed by Francesco Geraci for the Steelmobil collection of Metalmobil.

COL la collection de tabourets dessinée par Francesco Geraci pour Steelmobil collection de Metalmobil.

COL die von Francesco Geraci für Steelmobil collection von Metalmobil entworfene Hockerkollektion.

COL la colección de tamburetes diseñada por Francesco Geraci para Steelmobil collection de Metalmobil.



21





KIR Delavè/Bambù
Bancalina in composto.

KIR Delavè/Bambù
Composite counter-top.

KIR Delavè/Bambù
Plan de comptoir
en composé.

KIR Delavè/Bambù
Barthekentisch aus
Verbundmaterial.

KIR Delavè/Bambù
Mostrador de compuesto.





La nuova cappa **Domino** è realizzata in acciaio inox lucido sia nella versione neutra che in quella aspirante e filtrante. **Domino** può essere fissata direttamente a parete o su pannello di fondo inox.

Both versions of the new **Domino** hood, the neutral one and the extractor-filtering one, are made of polished stainless steel. **Domino** can be mounted directly on the wall or on a stainless steel panel.

La nouvelle hotte **Domino** est réalisée en acier inox brillant aussi bien dans la version neutre que dans celle aspirante et filtrante. **Domino** peut être fixée directement au mur ou sur un panneau de fond en inox.

Die neue Haube **Domino** besteht aus glänzendem Edelstahl, sowohl in der neutralen Version, als auch in der Version als Dunstabzugshaube mit Filterfunktion.

Domino kann direkt an der Wand befestigt werden oder an einer Edelstahlgrundplatte.

La nueva campana **Domino** está realizada en acero inoxidable brillante tanto en la versión neutra como en la aspirante y filtrante. **Domino** puede fijarse directamente en la pared o en el panel de fondo inoxidable.





Nuovo retro macchina caffè **LC line** in lamiera plastificata: profondità 550 mm e disponibile nelle lunghezze 1000, 1250, 1500 mm.

New **LC line** retro coffee machine in plasticized sheet metal: depth 550 mm and available in several lengths: 1000, 1250 and 1500 mm.

Nouvelle partie arrière machine à café **LC line** en tôle plastifiée: profondeur 550 et disponible en différentes longueurs 1000, 1250, 1500 mm

Die neue Kaffeemaschinenrückwand **LC line** aus plastifiziertem Blech: mit einer Tiefe von 550 mm und in den Längen 1000, 1250, 1500 mm erhältlich.

Nueva parte posterior de máquina de café **LC line** de chapa plastificada: Profundidad 550 y disponible en las longitudes 1000, 1250, 1500 mm.



Nuovi sportelli e cassetti con chiusura magnetica e maniglia integrata e personalizzata.

New doors and drawers with magnetic closure and customized integrated handle.

Nouvelles portes ou tiroirs avec fermetures magnétique et poignée intégrée et personnalisée.
Neue Türen und

Schubladen mit Magnetverschluss und integriertem und personalisiertem Griff.

Nuevas puertas y cajones con cierre magnético y asa integrada y personalizada.

Nuova tramoggia con anta basculante e contenitore estraibile in acciaio inox.

New hopper with flap and extractable container made of stainless steel.

Nouvelle trémie avec battant basculant et récipient extractible en acier inox.

Neuer Abfallbehälter mit Klapptür und ausziehbarem Behälter aus Edelstahl.

Nueva tolva con hoja basculante y contenedor extraíble de acero inoxidable.



VANI REFRIGERATI/REFRIGERATED CABINETS/ RÉSERVES RÉFRIGÉRÉES/KÜHLZELLEN/CÁMARAS REFRIGERADAS/P 550 MM



01/02/

03/



04/

01/
Sportelli in vetro
temperato con apertura
a 180° e griglie
intermedie in acciaio
inox asolato/

Tempered glass doors
with 180° opening
and slotted intermediate
stainless steel, wire-grids/
Portillons en verre
trempé avec ouverture
à 180° et grilles
intermédiaires en acier
inox perforé/
Türen aus gehärtetem Glas
mit 180°-Öffnung und
Zwischenablagereisten
aus gelochtem,
rostfreiem Edelstahl/
Puertas de cristal
templado con apertura
de 180° y rejillas
intermedias en acero
inoxidable perforado/

02/
Interno vano refrigerato
con angoli arrotondati
per una facile pulizia/

Refrigerated cabinet
interior walls with
rounded corners for easier
cleaning/ Intérieur réserve
à angles arrondis pour
faciliter
le nettoyage/
Kühlzelleninnenseite mit
reinigungsfreundlichen,
abgerundeten Ecken/
Interior de cámara
refrigerada con esquinas
redondeadas para una
fácil limpieza/

03/
Quadro comandi
elettronico/

Electronic control panel/
Panneau de commande
électronique/
Elektronisches
Bedienfeld/
Cuadro de control
electrónico/

04/
Sportelli in acciaio inox
con apertura a 180°/

Stainless steel doors
with 180° opening/
Portillons en acier inox
avec ouverture à 180°/
Türen aus rostfreiem
Edelstahl
mit 180°-Öffnung/
Puertas en acero
inoxidable con apertura
de 180°/

Cassetti refrigerati
nelle soluzioni: 1/3 + 2/3,
1/3x3, 1/2x2. Nuovi
sportelli e cassetti
con chiusura magnetica
e maniglia integrata e
personalizzata/

Refrigerated drawer base
in the following versions:
1/3 + 2/3, 1/3x3, 1/2x2.
New doors and drawers
with magnetic closure and
customized integrated
handle/ Modules à tiroirs
réfrigérés version: 1/3 + 2/3,
1/3x3, 1/2x2. Nouvelles
portes ou tiroirs avec
fermetures magnétique et
poignée intégrée et
personnalisée/
Schubladenelemente
mit Kühlaggregat in
den Versionen: 1/3 + 2/3,
1/3x3, 1/2x2. Neue Türen
und Schubladen mit
Magnetverschluss und
integriertem und
personalisiertem Griff/
Cajoneras refrigeradas en
las versiones: 1/3 + 2/3,
1/3x3, 1/2x2. Nuevas
puertas y cajones con
cierre magnético y asa
integrada y personalizada/



**OZONO PROTETTO/ NON CONTIENE CFC/ OZONE PROTECTED/ CFC FREE/ PROTECTION DE LA
COUCHE D'OZONE/ SANS CFC/ OZONSCHUTZ/ CFC FREE/ OZONO PROTEGIDO/ NO CONTIENE CFC/**

Per i sistemi di isolamento si utilizza poliuretano senza CFC/ Per i sistemi di refrigerazione si utilizza Freon R404a
ecologico/ Tutti i prodotti LAI sono dotati di marcatura CE per l'Europa e Gost Standard per la Russia. Inoltre i
prodotti LAI con sistema di refrigerazione integrato sono anche certificati ETL per il Nord America/ For all insulation
systems, we use CFC-free polyurethane foams/ For all refrigerating systems, we use environmentally friendly Freon
R404a/ All LAI products are provided with CE marking for Europe and Gost Standard for Russia/ Furthermore, the
LAI products with integrated cooling system are also ETL certified for North America/ Pour les systèmes d'isolation,
nous utilisons de la mousse de polyuréthane sans CFC/ Pour les systèmes de réfrigération, nous utilisons du fréon
R404a écologique/ Tous les produits LAI sont dotés de marquage CE pour l'Europe et de marquage Gost Standard
pour la Russie/ En outre, les produits LAI dotés de système de réfrigération intégré sont également certifiés «ETL»
pour l'Amérique du nord/ Für die Isolierungssysteme wird Polyurethan ohne FCKW verwendet/ Für die Kühlsysteme
wird umweltfreundliches Freon R404a verwendet/ Alle LAI-Produkte sind mit dem CE-Kennzeichen für Europa
versehen und besitzen die Zertifizierung Gost-Standard für Russland/ Außerdem sind die LAI-Produkte mit
integrierter Kühlung für Nordamerika auch ETL-zertifiziert/ Para los sistemas de aislamiento, se utiliza poliuretano
sin CFC/ Para los sistemas de refrigeración, se utiliza fréon R404a ecológico/ Todos los productos LAI tienen el
marcado CE para Europa y Gost Standard para Rusia/ Además los productos LAI con sistema de refrigeración
integrado cuentan también con la certificación ETL para América del Norte/

VANI NEUTRI/NON-REFRIGERATED COMPARTMENTS/ COMPARTIMENTS NON RÉFRIGÉRÉS/NICHT-KÜHLZELLEN/ COMPARTIMENTOS SIN REFRIGERACIÓN/P 300-550 MM



Cassetto in acciaio
inox per fondi caffè/

Stainless steel drawer
for coffee grounds/
Tiroir en acier inox
pour marcs de café/
Schublade aus
rostfreiem Edelstahl
für Kaffeesätze/
Cajón en acero inoxidable
para fondos de café/

01/



Tramoggia in acciaio
inox per fondi caffè/

Stainless steel hopper
for coffee grounds/
Trémie en acier inox
pour marcs de café/
Trichter aus rostfreiem
Edelstahl für Kaffeesätze/
Tolva en acero inoxidable
para fondos de café/

02/



01/
Lavello tondo saldato
diametro 420 mm/

Welded round sink
with 420 mm diameter/
Evier rond soudé,
diamètre 420 mm/
Runde, geschweißte
Spüle, Durchmesser
420 mm/
Fregadero redondo
soldado de 420 mm
de diámetro/

02/
**Nuova retrobase
macchina caffè LC Line**
Accanto alla retrobase
macchina caffè in acciaio
inox, è disponibile la
retrobase macchina caffè
LC Line. Caratteristiche:
struttura in tubolare
metallico verniciato con
polveri epossidiche con
tutti i tamponamenti a
vista in lamiera
preverniciata e plastificata,
un prodotto dalla elevata
resistenza alla corrosione
passante e di lunga durata.
Piano lavoro e guide in
acciaio inox AISI 304/

**New coffee machine back
base LC Line**

Next to the stainless steel
coffee machine back
base, the metal coffee
machine back base LC
Line is available.
Characteristics: tubular
structure and epoxy
powder finish, exposed
seals made of pre-painted
plastic-coated plate,
which is extremely durable
and resistant to corrosion,
ensuring a long life-span.
The work surface and
dishwasher guides are still
in AISI 304 stainless
steel/

**Nouvelle base arrière
machine a café
LC line**

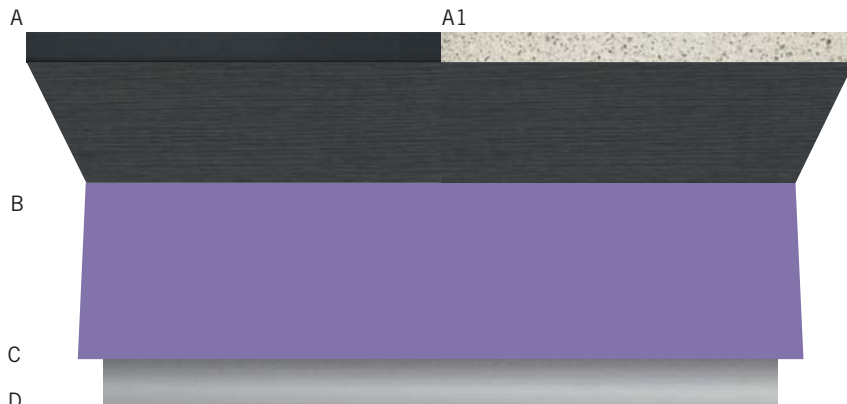
A côté de la base arrière
de la machine à café en
acier inox est disponible la
base arrière de la machine
à café LC Line.
Caractéristiques: structure
en tubes métalliques
peinte par poudre
époxydique avec tous les
remplissages en évidence
en tôle pré-vernie et
plastifiée, un produit très
résistant à la corrosion en
garantissant une longue
durée. Plan de travail et
guides en acier inox AISI
304/ **Neues
rückenbasiselement für
kaffeemaschine LC line**
Neben dem
Rückenbasiselement für
Kaffeemaschinen aus
Edelstahl steht auch das
Rückenbasiselement für
Kaffeemaschinen LC Line
zur Verfügung.
Eigenschaften: mit
Epoxydpulver lackierte
Metallrohrkonstruktion mit
sichtbarem Blendenaufsatz
aus vorlackiertem und
kunststoffbeschichtetem

Blech; ein gegen
Durchrosten
widerstandsfähiges und
langlebiges Produkt.
Arbeitsfläche und
Führungen aus Edelstahl
AISI 304/

**Nuevo mueble base para
máquina de café LC line**
Junto con el mueble base
para máquina de café de
acero inoxidable está
disponible el nuevo
mueble base para
máquina de café LC Line.
Características: estructura
interna tubular metálica
pintada con polvo epoxy,
los paneles exteriores son
de chapa prepintada y
plastificada, un material
que asegura resistencia a
la corrosión y una larga
duración. Encimera y
guías de acero inoxidable
AISI 304/



ABBINAMENTI CONSIGLIATI/ RECOMMENDED COMBINATIONS/ COMBINAISONS CONSEILLÉES/ EMPFEHLENSWERTE KOMBINATIONEN/ COMBINACIONES ACONSEJADAS



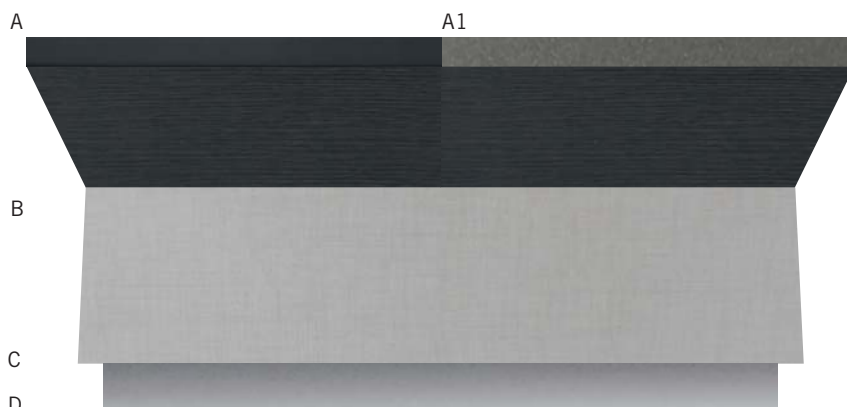
A Postformato **Grigio Antracite**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Rovere LG**/ C Nobilitato **Viola**/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Grigio Antracite**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Rovere LG**/ C Nobilitato **Viola**/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Grigio Antracite**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Rovere LG**/ C Nobilitato **Viola**/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Grigio Antracite**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Rovere LG**/ C Nobilitato **Viola**/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Grigio Antracite**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Rovere LG**/ C Nobilitato **Viola**/ D Alluminio Estruso



A Postformato **Grigio Antracite**/ A1 Composto **Grigio Breda**
B Nobilitato **Rovere LG**/ C Nobilitato **Comfort**/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Grigio Antracite**/ A1 Composto **Grigio Breda**
B Nobilitato **Rovere LG**/ C Nobilitato **Comfort**/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Grigio Antracite**/ A1 Composto **Grigio Breda**
B Nobilitato **Rovere LG**/ C Nobilitato **Comfort**/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Grigio Antracite**/ A1 Composto **Grigio Breda**
B Nobilitato **Rovere LG**/ C Nobilitato **Comfort**/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Grigio Antracite**/ A1 Composto **Grigio Breda**
B Nobilitato **Rovere LG**/ C Nobilitato **Comfort**/ D Alluminio Estruso



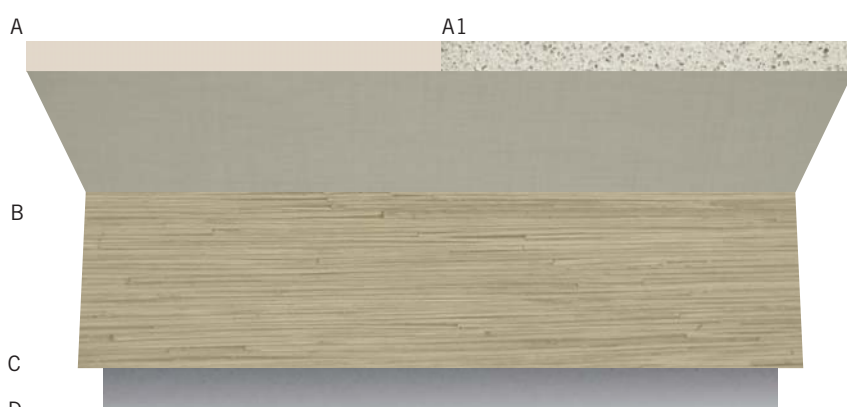
A Postformato **Magnolia**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Ebano**/ C **Avorio** laccato lucido LC02/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Magnolia**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Ebano**/ C **Avorio** laccato lucido LC02/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Magnolia**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Ebano**/ C **Avorio** laccato lucido LC02/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Magnolia**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Ebano**/ C **Avorio** laccato lucido LC02/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Magnolia**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Ebano**/ C **Avorio** laccato lucido LC02/ D Alluminio Estruso



A Postformato **Magnolia**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Delavè**/ C Nobilitato **Bambù**/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Magnolia**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Delavè**/ C Nobilitato **Bambù**/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Magnolia**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Delavè**/ C Nobilitato **Bambù**/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Magnolia**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Delavè**/ C Nobilitato **Bambù**/ D Alluminio Estruso

A Postformato **Magnolia**/ A1 Composto **Blanco Paloma**
B Nobilitato **Delavè**/ C Nobilitato **Bambù**/ D Alluminio Estruso

A/A1 Bancalina h 1151 mm - Piano h 951 mm/ Counter top - Top/ Plan de comptoir - Plan/

Ablagefläche - Abstellfläche/ Plano de apoyo del mostrador - Tablero superior

B Pannello frontale superiore/ Counter top base/ Base du plan de comptoir/ Ablagefläche Halterung/ Soporte del plano de apoyo

C Pannello frontale inferiore/ Counter front panel/ Panneau frontal comptoir/ Frontpaneel Theke/ Panel frontal mostrador

D Zoccolo/ Plinth/ Plinthe/ Sockel/ Zócalo



LAI
Strada Provinciale
Feltresca, 70
61010 Rio Salso
di Tavullia (PU) - Italia
tel +39 0721 90521
fax +39 0721 905261
www.lai55.it
info@lai55.it

Il programma d'arredo bar Kir è un progetto di Marco Valerio Agretti in collaborazione con l'ufficio ricerca e sviluppo LAI.

The **KIR** bar furnishing and fitting programme has been designed by **Marco Valerio Agretti** in collaboration with the **LAI** Research and Development department.

Le programme d'agencement pour bars **KIR** est un projet de **Marco Valerio Agretti** en collaboration avec le bureau Recherche et Développement **LAI**.

Das Einrichtungsprogramm für Bars **KIR** ist ein Projekt von **Marco Valerio Agretti** unter Mitwirkung der Abteilung Forschung und Entwicklung **LAI**.

El programa de decoración para bares **KIR** es un proyecto de **Marco Valerio Agretti** en colaboración con el departamento de Investigación y Desarrollo **LAI**.

LAI si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti illustrati in questo catalogo in qualunque momento senza l'obbligo di preavviso.

LAI reserves the right to make modifications on any products shown in this catalogue at any time and without prior notice.

LAI se réserve le droit d'apporter toute modification aux produits illustrés dans ce catalogue, à tout moment et sans obligation de préavis.

LAI behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Änderungen an den in diesem Katalog abgedruckten Produkten vorzunehmen.

LAI se reserva el derecho de aportar modificaciones a los productos ilustrados en este catálogo en cualquier momento sin la obligación de preaviso.

Le finiture riprodotte in questo catalogo sono indicative per le inevitabili differenze dovute alla riproduzione tipografica.

The finishes reproduced in this catalogue are approximate due to the inevitable variations in printing processes.

Les finitions reproduites dans ce catalogue sont données à titre indicatif par le fait des différences inévitables dues à la reproduction typographique.

Die in diesem Katalog abgebildeten Ausführungen fallen aufgrund der Unterschiede, die leider durch die Druckwiedergabe entstehen, ungenau aus.

Los acabados reproducidos en este catálogo son únicamente indicativos por las inevitables diferencias debidas a la reproducción tipográfica.

Le collezioni di sedute e tavoli presentati in questo catalogo sono prodotte da

The collections of chairs and tables shown in this catalogue are manufactured by

Les collections de chaises et de tables présentées dans ce catalogue sont produites par

Der Hersteller der Sitz- und Tischkollektionen dieses Katalogs ist

Las colecciones de sillas y mesas presentadas en este catálogo son producidas por

METALMOBIL
Strada Selva Grossa, 28/30
61010 Tavullia (PU) - Italia
tel. + 39 0721203607
fax. +39 0721 203606
commerciale@metalmobil.com
export@metalmobil.com
www.metalmobil.com

design/ design/ design/
design/ diseño/
ma:d
Massimiliano Patrignani
Doretta Rinaldi
Monica Zaffini

coordinamento/
co-ordination/ coordination/
Koordinierung/ coordinación/
Ufficio marketing IRD srl

fotografia/ photography/
photographie/ Fotografíe/
fotografía/
Amati Bacciardi Photographers

fotolito/ photolithograph/
photolitho/ Fotolithographie/
fotolito/
AD lifeinpixel

stampa/ printing/ impression/
Druck/ impresión/
Arti Grafiche Stibu

LAI è una divisione di

LAI is a division of

LAI est une division de

LAI ist eine Abteilung von

LAI es una división de

IRD srl
Strada Provinciale Feltresca, 70
61010 Rio Salso
di Tavullia (PU) - Italia

© Copyright IRD srl
Rio Salso di Tavullia (PU)
Italia, 03/ 2010
Tutti i diritti riservati.

All rights reserved.

Tous droits réservés.

Alle Rechte vorbehalten.

Todos los derechos reservados.



Rivenditore autorizzato/ Authorized dealer/
Revendeur officiel/ Offizielle Vertragshändler/
Distribuidor autorizado